

V Bruseli 24. novembra 2025
(OR. en)

15394/25

ECOFIN 1516
UEM 545
FIN 1351
EIB
ECB

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov (časť II)/Rada
Predmet:	Vykonávacie rozhodnutia Rady v rámci Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti – Bulharsko – prijatie

1. Vykonávacím rozhodnutím Rady zo 4. mája 2022 uvedeným v dokumentoch 8091/22 + ADD 1 sa v súlade s článkom 20 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241 schválilo kladné posúdenie plánu obnovy a odolnosti Bulharska.
2. Uvedené vykonávacie rozhodnutie Rady bolo neskôr zmenené 8. decembra 2023 a 18. júla 2025.
3. Bulharsko 9. októbra 2025 predložilo Komisii odôvodnenú žiadosť s návrhom na zmenu vykonávacieho rozhodnutia Rady zo 4. mája 2022 v súlade s článkom 21 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241, pretože plán obnovy a odolnosti už z objektívnych dôvodov sčasti nemožno zrealizovať. Bulharsko preto predložilo zmenený plán obnovy a odolnosti.
4. Komisia sa domnieva, že zmeny, ktoré predložilo Bulharsko, nemajú vplyv na kladné posúdenie plánu obnovy a odolnosti uvedené vo vykonávacom rozhodnutí Rady zo 4. mája 2022, pokiaľ ide o relevantnosť, efektívnosť, účinnosť a koherentnosť plánu obnovy a odolnosti na základe kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 písm. a), b), c), da), db), e), g), h), j) a k) nariadenia (EÚ) 2021/241.

5. Vzhľadom na uvedené skutočnosti Komisia konajúc na základe článku 20 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241 predložila 6. novembra 2025 Rade návrh vykonávacieho rozhodnutia Rady, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) zo 4. mája 2022 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Bulharska, ktorý sa uvádza v dokumentoch ST 14951/25 a ST 14951/25 ADD 1 – 2.
6. Pracovná skupina finančných radcov preskúmala návrh 25. novembra 2025 a dosiahla dohodu o znení s výhradou revízie právnikmi lingvistami.
7. Znenie vykonávacieho rozhodnutia Rady sa po finalizácii právnikmi lingvistami uvádza v dokumentoch ST 15108/25 a ST 15108/25 ADD 1.
8. Vzhľadom na uvedené sa Výbor stálych predstaviteľov vyzýva, aby:
 - potvrdil dohodu o zneniach finalizovaných právnikmi lingvistami, pokiaľ ide o:
 - a) vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie zo 4. mája 2022 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Bulharska, ako sa uvádza v dokumente 15108/25, a
 - b) prílohu k vykonávaciemu rozhodnutiu Rady, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie zo 4. mája 2022 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Bulharska, ako sa uvádza v dokumente ST 15108/25 ADD 1, a
 - odporučil Rade prijať uvedené rozhodnutie spolu s jeho prílohou ako bod A na jednom z jej nadchádzajúcich zasadnutí.